كتاب الزهد تأليف أسد بن موسى رحمه اللّه عليه

رواية أبى زيد[1] يوسف بن يزيد القراطيسىّ عنه

رواية أبى القسم سليمان بن أحمد بن أيّوب الطبرانىّ عنه

رواية أبى الحسين أحمد بن محمّد بن أحمد بن الحسين بن فاذاشاة عنه

رواية أبى الخير عبد الكريم بن علىّ بن محمّد بن فورجة

[و][2]رواية أبى نهشل عبد الصمد بن أحمد بن الفضل الغبرى كليهما عنه

رواية الشيخ أبى جعفر محمّد بن أحمد بن نصر بن أبى الفتح عن [ابن] فورجة حضورا

ورواية الشيخ أبى القسم عبد الواحد بن القسم بن الفضل عن الغبرىّ حضورا

رواية شيخنا الإمام العالم الحافظ ضياء الدين أبى عبد اللّه محمّد بن عبد الواحد المقدسىّ عنهما

رواية أبى عبد اللّه محمّد بن عبد المنعم بن عمار بن هامل الحرانىّ عنه

سماعا منه لمالكه ولكاتبه العبد الفقر علاء الدين علىّ بن سالم بن سليمان الـ . . . . .

الحصنىّ غفر اللّه له . . . . وصلّى الله على محمّد وآله.

---

1) p. 2 b يزيد. 2) Die in Klammern [ ] gesetzten Worte sind zu ergänzen.

1 b.

بسم اللّه الرحمان الرحيم حدّثنا الشيخ الإمام العالم الحافظ
شمس الدين أبو عبد اللّه محمّد بن عبد المنعم بن عمار
بن[1] هامل الحرانيّ قراءة عليه قال أخبرنا شيخنا الإمام الحافظ
ضياء الدين أبو عبد اللّه محمّد بن عبد الواحد بن أحمد
المقدسيّ بقراءتى عليه بجبل الصالحية وذلك فى يوم الخميس
حادى عشر شوّال سنة خمس وثلثين وستّمائة قال انا[2] أبو
القسم عبد الواحد بن القسم بن الفضل وذلك ثانى سوّال
سنة ثمان وسبعين وخمسمائة قال نا أبو نهشل عبد الصمد
بن أحمد بن الفضل العينوىّ[3] قال شيخنا ضياء الدين محمّد
وانا أبو جعفر محمّد بن أحمد بن نصر بن أبى الفتح فى
السنة المقدّم ذكرها قال انا أبو الخير عبد الكريم بن علىّ[4]
بن فورجة دما وأخبرنا شيخنا الإمام أبو الطاهر إسمعيل بن
ظفر بن أحمد النابلسيّ بقراءتى عليه بدمشق سنة سبع

---

[1] Im Ms. steht auch am Anfang der Zeile stets بن. [2] انا = نا = أخبرنا, دما = حدّثنا. [3] p. 1a الغبرى. [4] p. 1a بن على بن محمد.

يوسف عن أَنَس بن أبى القسم عن كعب بن مالك عن أبيه رفعه إلى النبىّ صلعم فيما أحسب فى قوله[1] تعالى سوآءٌ علينا أجزعنا أم صبرنا ما لنا من محيص قال يقول أهل النار هلُمّوا فلنصبر قال فيصبرون[2] خمس مائة عام فلمّا رأو ذلك لا ينفعهم قالوا هلمّوا فلنجزعْ قال فيبكون خمس مائة عام فلمّا رأوا ذالك لا ينفعهم قالوا سوآء علينا أجزعنا ام صبرنا ما لنا من محيص. ثنا أسد بن موسى ثنا محمد بن مسلم الطائفىّ ثنا عمرو بن دينار قال بلغنى أنّه لمّا نادوا أهل النار[3] يا مالك ليقض علينا ربّك مكث عنهم ألف سنة ثمّ قال إنّكم ماكثون[4]. ثنا أسد بن موسى ثنا محمّد بن يوسف عن سفيان عن عطاء بن السائب عن أبى الحسين عن ابن عبّاس فى قوله تبارك وتعالى ونادوا يا مالك ليقض علينا ربّك قال مكث عنهم ألف عام ثمّ قال إنّكم ماكثون. باب ذكر أهون أهل النار عذابا[5]. حدّثنا أسد بن موسى ثنا إسرائيل عن أبى إسحٰق عن النعمان بن بشير قال سمعت رسول اللّه صلعم [يقول] إنّ أهون أهل النار عذابا يوم القيٰمة

---

1) S. 14_{25}. Vgl. Zam. u. Beidh. 2) ms. فيصبروا. 3) S. 43_{77}.
4) Vgl. كنز العمال IV_1 Tr. 2812. „Moh. Esch." S. 87: انكم ماكثون يعنى دائمون أبدا. 5) Vgl. كنز العمال IV_1 Tr. 2793 ff. Buchari Bd. IV S. 243.

وثلثين وستّمائة قال انا أبو القسم عبد الواحد بن أبى المطهر القسم بن الفضل بن عبد الوحد الصيدلانىّ قال انا أبو نهشل

وأخبرنا شيخنا الإمام الحافظ شمس الدين يوسف بن خليك بن عبد اللّه الدمشقىّ بقراءتى عليه بحَلَب ثامن ذى القَعْدَة سنة ثمان وثلثين وستّمئة قال أخبرنا المشايخ الثلثة أبو القسم عبد الواحد بن أبى المطهر القاسم بن الفضل والشيخ زين الدين أبو المعالى مسعود بن أبى الفضايل محمود بن خلف العجلىّ والشيخ أبو الح[س(ي)ن] مسعود بن أبى المنصور بن محمد بن الحسن الخياط قالوا ثلثهم انا . . .

. . . بن فورجة وأبو نهشل انا أبو الحسين أحمد بن محمّد بن أحمد بن الح[سين] بن فاذشاة نا أبو القسم سليمان 2 a.
بن أحمد بن أيّوب الطبرانىّ قال انا أبو يزيد يوسف بن يزيد القراطيسىّ قال نا أسد بن موسى نا مرون بن معوية قال إسمعيل بن سميع عن أبى رَزِين عن ابن عبّاس فى قوله تعالى[1] فليضحكوا قليلا وليبكوا كثيرا قال الدنيا قليل فليضحكوا فيها ما شاءو[2] فإذا انقطعت وصاروا إلى اللّه تعالى استأنفوا فى بكاء[3] لا ينقطع عنهم أبدا. نا أسد بن موسى نا محمّد بن

[1]) Koran S. 9 83. [2]) Das Schluß-Alif wird hier und öfter ausgelassen. [3]) Am Rand: نكالا لا فى — انف X regiert allerdings den Akk.

أحشاءه من جنبيه[1] وقدميه قال وسايُرهم كالحبّ القليل فى الماء الكثير يفور. نا أسد نا روْح عن حمّاد قال ذُكِر لى أن أهل النار تدخل النار من أفواههم وأبصارهم فتخرج من أدبارهم وتدخل مرّة فى أدبارهم فتخرج[2] من أفواههم وأبصارهم. نا أسد نا المبارك بن فضالة عن الحسين فى قوله تبارك وتعالى[3] لابثين فيها أحقابا قال ليس لها أجل كلّما مضت حقب دخلت فى أخرى. باب ذكر أودية جهنّم وجبالها. نا أسد نا إسرائيل عن أبى إسحق عن أبى عبيدة عن عبد اللّه فى قوله[4] فسوف يلقون غيّا قال وادٍ فى جهنّم. نا أسد نا قيس بن الربيع عن أبى إسحٰق عن أبى عبيدة عن عبد اللّه فسوف يلقون غيّا قال نهر فى جهنّم. نا أسد بن موسى نا مروان بن معٰوية عن العلاء بن المسيّب عن أبى عبيدة
3 a. عن عبد اللّه قال هو نهر فى النار يقال له غىّ. نا أسد [نا] أبو الأحوص عن أبى إسحٰق عن أبى عبيدة عن أبيه قال الغىّ نهر فى جهنّم يغرق فيه الذين اتّبعوا الشهوات[5]. نا أسد نا ابن لَهِيعة نا دراج عن أبى الهيثم عن أبى سعيد الخُدرىّ عن رسول اللّه صلعم أنّه قال ويل وادٍ فى جهنّم يهوى فيه

1) ms. حنبينه. 2) ms. فاخرج. 3) S. 78 23 vgl. Zam. 4) S. 19 60.
5) S. 19 60.

رجل فى أخمص قدميه جمرتان يغلى منهما دِماغه كما يغلى 2 b.
المِرجل أو القُمقُم. حدّثنا أسد بن موسى نا حمّاد بن سلمة
عن ثابت عن أبى عثمان النهدىّ[1] أنّ رسول اللّه صلعم قال
إنّ أهون أهل النار عذابا يوم القيٰمة أبو طالب له نعلان من
نار يغلى منهما دماغه. نا أسد بن موسى نا أبو الأحوص[2]
عن أبى اسحٰق عن عمرو بن ميمون قال قال عبد اللّه إنّ
أهون أهل النار عذابا رجلا له نعلان وشِراكان من نار يغلى
منهما دماغه كما يغلى القمقم أو المرجل ما يرى أنّ من أهل
النار أحدا أشدّ عذابا منه وما من أهل النار أحد[3] أهون
عذابا منه[4]. نا أسد بن موسى نا محمّد بن حازم عن
الأعمش عن مجاهد عن عُبيْد بن عمير قال[5] قال رسول اللّه
صلعم إنّ أدنى أهل الجنّة منزلة لَرجل[6] له دار من لؤلؤة
واحدة منها غرفها وأبو-ابها[7] وإنّ أدنى أهل النار عذابا
لَرجل[6] عليه نعلان من نار يغلى منهما دماغه كما يغلى
المرجل مسامعه جمر وأضراسه جمر وأشفاره لهب النار ويخرج

---

1) كنز IV_1 Tr. 2798 im Namen d. ابن عباس. 2) ms. الاخوص, ebenso p. 3a 1 und 8b; dagegen in Dahabi طبقات, im Fihrist und Ibn Jacut الاحوص. 3) ms. احدا. 4) Wolff Esch. hat die Stelle total mißverstanden. 5) كنز IV_1 S. 232 Tr. 2579 u. 2792. 6) ms. لِرَجلٍ. 7) Die Verteilung eines Wortes auf 2 Zeilen ist eine Eigentümlichkeit der Handschrift.

ذكر حيّات النار وعقاربها. ثنا أسد بن موسى ثنا حماد بن
سلمة عن على بن زيد عن عمّار بن أبى عمّار عن أبى
هريرة رضى الله عنه قال[1] بين جلده[2] ولحمه ديدان تركض
كحمر الوحش وإنّ حيّاتها كأعناق البخت وعقاربها كالبغال [وا]
الدلم. ثنا أسد ثنا ابن لهيعة قال ثنا دراج أنّه بلغه أنّ عبد
الله بن جزء الزُبَيْدىّ صاحب النبىّ صلعم يقول قال رسول
3 b. الله صلعم[3] إنّ فى النار لحيّات مثل[4] أعناق البخت تلسع
أحدهم[4] اللسعة فيجد حمتها[5] أربعين خريفا وإنّ فيها لعقارب[6]
كالبغال الموكفة تلسع أحدهم فيجد حمتها أربعين خريفا.
ثنا أسد ثنا وكيع عن الأعمش قال سمعت شيخا يحدّث فى
المسجد عن عمرو بن ميمون قال إنّه ليسع بين جِلْد الكافر
ولحمه من جلبة الدود كجلبة الوحش. ثنا أسد ثنا بكر بن
خنيس عن يزيد الشامىّ عن ثور بن يزيد[7] أنّ النبىّ صلعم

---

1) Vgl. كنز IV_1 S. 246. Tr. 2803. 2) Am Rand جلدة الكافر.
3) Vgl. Esch. S. 86/155. Der كنز العمال bringt die Tradition auch aus dem طبرانى, der in den Rivajât erwähnt wird (p. 1a, 2a) (lebte 260–360), im Namen des عبد الله بن الحارث بن جزء الزبيدى.
4) Im كنز: كامثال u. احدا هن. 5) Am Rand verbessert für حموتها.
6) ms. العقارب. 7) Vgl. كنز IV_1 S. 278 Tr. 3081. Vor dem جب ist dort noch ein بشّر eingeschoben, aus dem 7maligen Anrufen Gottes ist ein 70maliges geworden. Der Schluß lautet dort: اعدها الله للفسقة من امتك. Nach der Schlußbemerkung dort ist der Hadith lügnerisch; vgl. auch كنز III_1 S. 218 Tr. 4485 u. S. 234 Tr. 2814.

الكفّار أربعين خريفا قبل أن يبلغ قعره والصعود جبل من نار يتصعّد[1] فيه سبعين خريفا ثمّ يهوى به كذلك أبدا[2]. حدّثنا أسد نا قيس بن الربيع عن الأعمش عن زياد عن أبى عياض عن ابن عبّاس قال ويل واد فى جهنّم لا يعلمه إلّا اللّه تعالى. نا أسد نا مروان بن معٰوية نا العلاء بن المسيب عن أبيه قال هو واد فى النار يقال له ويل. نا أسد نا سفيٰن بن عيينة عن عمار الدُهنىّ[3] عن عطيّة العوفىّ[4] عن أبى سعيد الخُدرى[5] فى قوله تبارك وتعالى[6] سأُرهقه صعودا قال هى صخرة فى جهنّم إذا وضعوا أيديهم عليها ذابت وإذا رفعوها عادت. نا[7] أسد نا عثمان بن مِقسَم عن الكلبىّ قال[8] صخرة فى جهنّم[9] يهوى فيها سبعون خريفا. نا أسد نا قيس عن إبرهيم بن المهاجر عن عطية بن سعد عن سعيد بن المسيّب قال جبل فى جهنّم يكلفون الصعود عليه كلّما وضعوا أيديهم عليه ذابت فإذا رفعوها عادت إلى[10]. باب

---

1) Am Rand verbessert für يصعد im Text. 2) Vgl. Beid. 3) So im Tabari und Tuchfa; ms. ذهنى. 4) Am Rand: يعنى بن صعد. 5) Vgl. Zam., dort auch اذا وضع رجليه ذابت الخ. 6) S. 74_{17}.

7) Zwischen نا u. اسد steht ein لا, dazu bemerkt der Verbesserer يوسف: ما عليه لا اسد فانه ليس داخل فى الرواية . . . . 8) Vgl. كنز IV_1 S. 244. Tr. 2756. 9) Vor يهوى ist ein Wort übergeschrieben und verbessert, daher unleserlich. 10) الى ist übergeschrieben, das dazu gehörige Substantivum fehlt.

فروة وجهه فيه. نا أسد نا أسباط بن محمد عن مُطَرّف
عن عطيّة العوفىّ قال سُئِل ابن عبّاس عن قوله تعالى كالمهل
4 a. قال ماء غليظ كدُردىّ الزيت. نا أسد نا مروان بن
معوية نا جويبر[1] عن الضحّاك بماء كالمهل يشوى الوجوه قال
ماء أسود. نا أسد نا ابن لهيعة عن دراج عن أبى الهيثم
عن أبى سعيد الخُدرىّ عن النبىّ صلعم قال[2] لوأنّ دلوا من
غساق يهراق فى الدنيا لأنتن أهل الدنيا. نا أسد نا سعيد
بن سالم عن عبد الوهّاب بن مجاهد عن أبيه فى قوله تبارك
وتعالى[3] فليذوقوه حميم وغسّاق قال الغسّاق برد لا يستطاع.
نا أسد بن موسى نا ابن لهيعة نا أبو قبيل قال سمعت أبا
هريرة الزيادىّ يقول سمعت عبد اللّه بن عمرو بن العاص
يقول[4] أتدرون ما الغسّاق قالوا اللّه أعلم قال هو القيح الغليظ
لوأنّ قطرة منها تهراق فى المغرب[5] أنتنت أهل المشرق ولو
تهراق فى المشرق أنتنت أهل المغرب. نا أسد نا نوح بن
قيس قال نا عون بن أبى سدّاد قال كان عبد اللّه بن
عبّاس قاعدا فى الحطيم فقال أعوذ باللّه من النار لو أنّ جرعة

---

[1]) Der Name ist fraglich. [2]) Vgl. كنز IV$_1$ S. 244 Tr. 2771. [3]) S. 38$_{57}$. [4]) Vgl. كنز IV$_1$ S. 277 Tr. 3074 u. Zam. z. St. [5]) Am Rand verbessert für الارض.

خرج عليهم ذات يوم متغيّر اللون ثمّ قال إنّ فى جهنّم لواديا إنّ جهنّم لتتعوّذ من شرّ ذلك الوادى كلّ يوم سبع مرّات وإنّ فى الوادى لجبّ [إنّ جهنّم وذلك الوادى] ليتعوّذ[(و)ن][1] من شرّ ذلك الجبّ وإنّ فى الجبّ لحيّة إنّ جهنّم والوادى وذلك الجبّ يتعوّذون باللّه عزّ وجلّ من شرّ تلك الحيّة سبع مرّات أعدّه اللّه للأشقياء من حملة القرآن الذين[2] يعصون اللّه فيه. نا أسد بن موسى نا إسمعيل بن عياش عن الربيع عن البرّاء بن غارب انّ النبيّ صلعم سُئِل عن قول اللّه تبارك وتعالى[3] زدناهم عذابا فوق العذاب قال عقارب أمثال النخل الطوال تنهشهم فى جهنّم. نا أسد نا يحيى بن عيسى عن الأعمش عن عبد اللّه بن مُرّة عن مسروق عن عبد اللّه بن مسعود فى قول اللّه تبارك وتعالى زدناهم عذابا فوق العذاب قال عقارب أنيابها كالنخل الطوال. باب ذكر شراب أهل النار نا أسد ثنا ابن لهيعة نا دراج أبو السمح عن أبى الهيثم عن أبى سعيد الخُدرىّ عن رسول اللّه صلعم فى قوله تبارك وتعالى[4] كالمهل قال كعكر الزيت فإذا قربه اليه سقطت

---

1) Vielleicht ist auch بالله عل سبع مرات zu ergänzen. 2) Unpunktiert und unleserlich. 3) S. 16_{90}. Vgl. Zam. z. St. 4) S. 18_{28} und 44_{45}. Vgl. Zam. zur Stelle.

مرّة كلّما أنضجتهم[1] وأكلتهم قيل عودوا فيعودون[2] كما كانوا أوّل مرّة. ثنا أسد ثنا عثمان بن مِقسَم عن عمرو عن الحسن وقتادة فى قوله[3] تعالى سأُرهقه صعودا قال عذابا لا راحة فيه ثنا أسد ثنا محمّد بن حازم عن الأعمش عن مجاهد[4] قال يُلقى الجرب على أهل النار فيتحكّون[5] حتّى يبدوا العظام[6] فيقولون بما أصابنا هذا فيقول بأذاكم المومنين. ثنا أسد ثنا إسمعيل بن عياش عن تعلبة بن مسلم الخَثعَمىّ عن أيّوب بن بشر العِجْلىّ عن شفى بن ماتع الأصبحىّ[7] عن رسول اللّه صلعم أنّه قال أربعة يؤذون أهل النار على ما بهم من الأذى يسعون[8] بين الحميم والجحيم يدعون بالويل والثبور ويقولون أهل النار بعضهم لبعض ما بال هؤلآء قد آذونا على ما بنا من الأذى قال فرجل مغلق عليه تابوت من جمر ورجل يجرّ أمعاءه ورجل يسيل فوه قيحا ودما ورجل يأكل لحمه قال فيقال لصاحب التابوت ما بال الأبعد قد آذانا على ما بنا من الأذى قال فيقول إنّ الأبعد مات وفى عنقه أموال الناس لم يجد لها قضآء أو وفآء ثمّ يقال للذى يجرّ أمعاءه ما بال الأبعد قد آذانا على ما بنا

1) Vgl. Kor. S. 4 59. 2) Am Rande verbessert für فيعودوا. 3) S. 74 17. 4) Vgl. كنز IV, Tr. 2826 S. 247. 5) Am Rand dafür: فيحكّون. 6) ms. العظم. 7) Vgl. كنز IV 2 S. 188 Tr. 3288, auch aus dem طبرانىّ. 8) Vgl. Kor. S. 55 44: يطوفون.

من غِسلين أُهبِطت إلى الأرض لأفسِدت عليهم عيشهم. ثنا أسد ثنا المبارك بن فضالة عن الحسن فى قوله تبارك وتعالى[1] يُسقى[1] من عين آنية قال كانت العرب تقول إذا انتهى حرّ الشىّ لا يكون شيأ أحرّ منها قد أنا حرّها فأنزل اللّه تعالى يسقى من عين آنية قال أوقدت عليها جهنّم منذ خُلِقت فأنا حرّها. قال الطبرانىّ ثنا[2] عبد اللّه بن أحمد بن حنبل قال حدّثنى يحيى بن مَعين ثنا عبد الواحد بن واصل [ثنا] أبو عبيدة الحدّاد ثنا هشام بن حسّان عن محمّد بن شبيب عن جعفر بن أبى وحشيّة عن سعيد بن جبير عن أبى هريرة قال قال رسول اللّه صلعم لو أنّ قطرة من قطران جهنّم وقعت إلى الأرض[3] المسجد[4] ومن فيه. ثنا أسد بن موسى
ثنا يحيى بن عيسى عن الأعمش عن أبى يحيى عن مجاهد 4 b.
عن ابن عبّاس قال لو أنّ قطرة من زقّوم جهنّم نزلت إلى الدنيا لأفسدت على الناس معاشهم. باب ذكر شدّة عذاب أهل النار. ثنا أسد بن موسى ثنا الفضيل بن عِياض عن هشام عن الحسن قال تأكلهم النار كلّ يوم سبعين ألف

---

[1]) S. 88₅. In der Koranausg. v. Flügel steht تسقى. [2]) Hier muß wohl أسد ثنا ergänzt werden. [3]) Hier fehlt ein Wort, vielleicht لاذنتن. [4]) Am Rande verbessert in الأرض ومن فيها.

قال بينما رسول اللّه صلعم فى مسير له فى شدّة الحر إذ نزل بالظهيرة فضُرب له بناء[1] واشتدّ على القوم حرّ الشمس من فوقهم والرمضاء من تحتهم حتّى جعل الرجل يكاد يتناول قدميه تناولا ثمّ يتلفّف فى عباءته ثمّ يتجدل فى الشمس فأراد النبىّ صلعم أن يعزّيهم[2] فناداهم ألا أراكم تجزعون من حرّ الشمس وبينكم وبين السماء مسيرة خمس مائة عام والذى نفس محمّد بيده لو أنّ بابا من أبواب جهنّم فتح بالمشرق لغلى دماغ أناس بالمغرب حتّى تسيل مناخرهم من حرّها.

باب ذكر الصراط والمرّ[3] عليه[4] نا أسد بن موسى نا حمّاد بن سلمة عن ثابت البُنانىّ عن أبى عثمان النهدىّ عن سَلمان الفارسىّ قال يؤتى بالصراط[5] حدّه كحدّ الموسى فتقول الملائكة يا ربّنا او كلميه غير هذا اكبر ظنى انس بجيز على هذا فيقول من شئت من خلقى قال فيقولون ربّنا ما عبدناك
5 b. حقّ عبادتك[6]. نا أسد نا مهدىّ بن ميمون نا محمّد بن عبد اللّه بن أبى يعقوب عن بشر بن سغاف عن عبد اللّه

---

1) ms. بناء. 2) Am Rand verbessert für يعذّبهم. 3) ms. والممرّ. 4) Vgl. Buchari IV S. 246. Musl. S. 66 ff. كنز IV, S. 213 Tr. 2308. 5) Das ms ist hier wasserfleckig und schwer zu lesen. Statt كحد steht deutlich عجل. Von ربنا an geben die Worte keinen Sinn. Statt ظنى vielleicht طُنّى crassus? انس ist unsicher. 6) Vgl. كنز III, S. 258 Tr. 5220 ff.

من الأذى فيقال[1] إنّ الأبعد [كان][2] لا يبالى أين ما صاب
البول[3] منه لا يغسله ثمّ يقال للذى يسيل فوه قيحا ودما ما
بال الأبعد قد آذانا على ما بنا من الأذى فيقال إنّ الأبعد
كان ينظر إلى كلمة خبيثة يستلذّها كما يستلذّ[4] الرفث
ثمّ يقال للذى يأكل لحمه ما بال الأبعد قد آذانا على ما 5 a.
بنا من الأذى فيقال إنّ الأبعد كان يأكل لحوم الناس بالغيبة
ويمشى بالنميمة. نا أسد بن موسى نا بكر بن حنيس[5] عن
عبد الله بن الحسن عن الحسن قال[6] قال رسول الله صلعم
يا جبريل حدّثنى عن النار قال والذى بعثك بالحقّ لو أنّ
مثل خرق الإبرة خُرق منها لاحترق أهل الأرض كلّهم والذى
بعثك بالحقّ لو أنّ خازنا من خزنة[7] جهنّم أُخرج لمات
أهل الأرض إذا نظروا إليه لما يرون من تشوية خلقه والذى
بعثك بالحقّ لو أنّ ثوبا من ثياب أهل جهنّم عُلّق بين
السماء والأرض لمات أهل الأرض من نتن ريحه. نا أسد نا
يزيد عن عطاء عن أبان عن أبى قلابة عن النبىّ صلعم

---

[1] Am Rand: لعلّه فيقول. [2] Wohl nach dem كنز zu ergänzen. [3] Vgl. zu dieser Sünde كنز III_1 S. 83 Tr. 1733 ff. Tr. 1748 in Verbindung mit Verleumdung. Tr. 1747: ان عامة عذاب القبر من البول. Die Stelle hier scheint verderbt, يغسله hat kein Beziehungswort.

[4] Am Rand: ويستلذّ ها(?) بدل كما. [5] ms. حنيش. [6] Vgl. كنز IV_1 S. 277 Tr. 3074. [7] ms.: خازن من خزان.

بن موسى نا محمّد بن طلحة عن زبيد عن مجاهد قال
الصراط كحدّ السيف أو كحرف السيف دَحْض مزلّة بجنبتيه[1]
ملٰيكة معهم كلاليب يقولون اللّهمّ سَلِّمْ سَلِّم[2] قال فيمرّ الناس
عليه كالبرق وكالطير وكالريح وكاجود الخيل والراكب فمن
مسلم ناج ومن مخدوش ناج ومن مكدوس[3] فى النار. نا أسد
نا ابن لهيعة نا أبو الزبير عن جابر قال سمعت رسول اللّه
صلعم يقول يُعطى كلّ إنسان منافق ومؤمن نورا وتغشاه ظلمة
ثمّ[4] يتبعونه معهم المنافقون على جسر جهنّم فيها كلاليب
6 a. وحسك يأخذون من شاء اللّه ثمّ يطفأ نور المنافق وينجو[5]
المؤمن فينجو[5] أوّل زمرة وجوههم كالقمر ليلة البدر[6] سبعون
ألفا لا يحاسبون ثمّ الذين يلونهم كأضواء نجم فى السماء ثمّ
كذلك حتّى تحلّ الشفاعة فيشفعون. نا أسد بن موسى نا
مروان بن معٰوية قال نا الحسن عن[7] سالم بن أبى الجعد
عن أبيه قال إنّ على النار ثلٰث قناطر قنطرة عليها الأمانة

---

1) Am Rand: بجنبته. 2) Ich wollte zuerst verbessern هلُمّ هلمّ, was einen guten Sinn und einen schönen Gleichklang ergäbe; vgl. aber مسلم S. 64 und كنز IV_1 S. 213 Tr. 2314. Vgl. auch noch Tr. 2321. 3) Am Rand verbessert für مركوس. 4) Die Tradition ist hier unvollständig; يتبعونه und معهم haben kein Beziehungswort. Es fehlt: Der Prophet und die Frommen seines Volkes schreiten voran — oder ähnliches. 5) ms. ينجوا. 6) Vgl. كنز IV_1 S. 214 Tr. 2323. 7) ms. بن, einen Traditionar dieses Namens habe ich jedoch nicht gefunden; gegen بن spricht auch das folgende قال سالم.

بن سلام قال كان أكرم خليقة اللّه على اللّه تعالى أبو القسم صلعم وإنّ الجنّة فى السماء وإنّ النار فى الأرض وإذا كان يوم القيٰمة جمع اللّه الخلائق أمّة أمّة ونبيّا[1] نبيّا حتّى يكون أحمد صلعم هو وأمّته آخر القوم مركزا ثمّ يوضع جسرا[2] على جهنّم ثمّ ينادى مناد أين أحمد وأمّته قال فيقوم فيتبعه أمّته برّها وفاجرها فيأخذون الجسر فيطمس اللّه أبصار أعدائه فيتهافتون فيها من يمين ومن شمال[3] ويمر النبىّ صلعم والصالحون معه فتلقاهم الملائكة تبوّئهم منازلهم من الجنّة على يمينك على يسارك حتّى ينتهى إلى ربّه تبارك وتعالى فيلقى له كرسىّ عن يمين اللّه تبارك وتعالى ثمّ ينادى مناد أين عيسى وأمّته قال فيقوم وتتبعه أمّته برّها وفاجرها فيأخذون الجسر فيطمس اللّه أبصار أعدائه فيتهافتون فيها من شمال ومن يمين وينجو النبىّ صلعم والصالحون معه فتلقاهم الملائكة[4] تبوّئهم منازلهم من الجنّة على يمينك على يسارك حتّى ينتهى إلى ربّه تعالى فيلقى له كرسى من الجانب الآخر ثمّ تتبعهم الأنبياء والأمم حتّى يكون آخرهم نوح عليه السلام. نا أسد

---

1) ms. نبتنا. 2) ms. يوضع جسرا, während man erwartet: يوضع جسر oder يضع جسرا. 3) Am Rand: وشمال. 4) Am Rand: ملائكة ربّنا.

فى قوله[1] تعالى[2] وإن منكم إلّا واردها قال الصراط. ثنا أسد بن موسى قال ثنا سعيد بن زركى[3] قال حدّثنى ثابت البنانىّ قال حدّثنى أنس بن مالك قال حدّثنى رسول اللّه صلعم قال حدّثنى جبريل عليه السلام انّ آخر من يدخل الجنّة لَرجل يقال له يا عبد اللّه مرّ على الصراط قال فيمرّ
6 b. فتزلّ قدمه ويستمسك[4] بالأُخرى فتزلّ ركبته ويستمسك[4] بالأُخرى قال والنار تأخذ منه فترميه بشررها[5] وتلذعه بلهبها كما أصابه شىء منها ضرب بيده عليه وقال احسّ[6] حتّى ينجو(ا) برحمة اللّه. باب نزول اللّه تبارك وتعالى فى ظلّ من الغمام[7] للحساب ثنا أسد ثنا غسّان بن برزين الطُهوىّ ثنا سَيّار وسلامة الرياحىّ عن أبى العالية الرياحىّ عن عبد اللّه بن عبّاس قال إذا كان يوم القيمة اجتمعت الجنّ والإنس فى صعيد واحد لا يذكر بعضهم بعضا فيكون الجنّ والإنس عشرة أجزاء فيكون الجنّ تسعة[8] أجزاء ويكون الإنس جزأً واحدا ثمّ تنشقّ السماء الدنيا فتنزل الملائكة صفوفا[9] على كلّ صفّ رأس فيرعد أهل الأرض منهم فيقولون أفيكم[10] ربّنا عزّ وجلّ قالوا ليس فينا[11]

[1]) Am Rand تبارك. [2]) S. 19 72. [3]) Darüber geschrieben صعيف بن رزب (??). [4]) ms. punktiert تستمسك. [5]) Vgl. S. 77 32. [6]) Im Freytag nur die Form حسّ. [7]) Vgl. S. 2 206, dort und S. 7a ظلل. [8]) ms. عشرة. [9]) Vgl. S. 89 23 (u. 78 38). [10]) ms. nur فيكم. [11]) Am Rand verbessert für فيها.

لا يمرّ بها مضيّع الأمانة إلاّ قالت ربّ هذا ضيعنى وقنطرة
عليها الرحم لا يمرّ بها قاطع رحم إلّا تقول ربّ هذا قطعنى
وقنطرة اللّه تبارك وتعالى عليها بالمرصاد قال سالم ولا ينجو[1]
منها إلّا ناج. ثنا أسد ثنا مروان بن معوية قال انا أبو
الفيض قال سمعت الشعبىّ يقول[2] قال رسول اللّه صلعم على
جهنّم جسر يمرّ به الرجل أسرع من البرق ومن الريح ومن
الطير. ثنا أسد ثنا المبارك بن فضالة عن الحسن قال قال
رسول اللّه صلعم الصراط بين ظهرى جهنّم جنبتاه كلاليب
وحسك كثير يختبس اللّه به من يشاء من المنافقين والمنافقون
يومئذ مع المؤمنين ويدفع إلى كلّ مؤمن ومنافق نور يمشون
به على الصراط إذ غشيتهم[3] ظلمة فجعلت تطفى نور المنافقين
وتضى نور المؤمنين حتّى يدخلون الجنّة وضرب بينهم بسور
له باب باطنه فيه الرحمة وظاهره من قبله العذاب[4] والرحمة
الجنّة. قال الحسن فثمّ أدركتهم خدعة اللّه وذلك قوله تعالى[5]
يخادعون اللّه وهو خادعهم على الصراط. ثنا أسد ثنا وكيع
عن إسرائيل عن أبى إسحق عن أبى الأحوص عن عبد اللّه

---

[1]) ms ينجوا [2]) Vgl. كنز IV$_1$ S. 274 Tr. 3052. [3]) Am Rand verbessert: غشيتنا, vielleicht aus der Überlegung, daß alle Menschen, also auch der Schreiber und Leser, dabei sind. [4]) Koran S. 57$_{13}$. [5]) Koran S. 4$_{141}$ vgl. auch Zam. z. St.

أكثر من السموات السبع والأرضين وحملة العرش ما بين أخمص أحدهم إلى عقبه مسيرة خمس مائة عام ومن عقبه إلى ركبته[1] [مسيرة خمس مائة عام ومن ركبته] إلى أذنبته[2] مسيرة خمس مائة عام ومن بين أذنبته[2] إلى ترقوته مسيرة خمس مائة عام ومن ترقوته إلى موضع القرط مسيرة خمس مائة عام. نا أسد نا ابن لهيعة نا أبو الزبير أنّه سأل جابر بن عبد اللّه عن الورود فقال جابر سمعت رسول اللّه صلعم يقال[3] نحن يوم القيٰمة على كوم فوق الناس فتدعا الأمم بأوثانها وما كانت تعبد الأوّل فالأوّل حتّى يأتينا ربّنا بعد ذلك فيقول ما تنتظرون فيقولون[4] ننتظر ربّنا عزّ وجلّ فيقول أنا ربّكم فيقولون حتّى ننظر إليك فيتجلّى لهم يضحك قال جابر فسمعت رسول اللّه صلعم يقول ثمّ ينطلق ويتبعونه. نا أسد بن موسى نا المبارك بن فضالة عن الحسين قال[5] قال رسول اللّه صلعم يرفع لكلّ قوم يوم القيامة ما كانوا يعبدون من دون اللّه من كان يعبد شمسا أو قمرا أو وثنا فيتبعونه حتّى يتهافتون فى النار ثمّ[6] يؤتى على اليهود فيقال لهم ما

[1]) Am Rand statt ركبتيه verbessert. [2]) ms. ارنبته, ein gefährlicher Schreibfehler! ارنبته heißt: Nasenspitze und bis auf die Reihenfolge gibt das einen Sinn. [3]) Vgl. Musl. S. 70. كنز IV$_1$ S. 226 Tr. 2484 ff. [4]) Der Wechsel der Person ist auffällig. [5]) Vgl. Musl. S. 66. [6]) Am Rand verbessert statt حتّى.

وهو آت فيكون أهل السماء الدنيا [والجنّ] والإنس عشرة أجزاء فيكون أهل السماء الدنيا تسعة أجزاء ويكون الجنّ والإنس جزءا واحدا ثمّ تنشقّ السماء الثانية فتنزل الملائكة صفوفا على كلّ صفّ رأس فيقول أهل الأرض أفيكم ربّنا تبارك وتعالى فيقولون ليس فينا وهو آتٍ فيكون أهل السماء الثانية وأهل السماء الدنيا والجنّ والإنس عشرة أجزاء فيكون أهل السماء الثانية تسعة أجزاء ويكون أهل السماء الدنيا والجنّ والإنس جزءا واحدا ثمّ تنشقّ السماء الثالثة فتنزل الملائكة صفوفا على كلّ صفّ رأس فيقول أهل الأرض أفيكم ربّنا تبارك وتعالى فيقولون ليس فينا وهو آت فيكون أهل السماء الثالثة وما أسفل منها من السموات والجنّ والإنس عشرة أجزاء فيكون أهل السماء الثالثة تسعة أجزاء ويكون ما أسفل من ذلك من السموات والجنّ والإنس جزءا واحدا ثمّ يكون أهل السموات على هذا حتّى يبلغ السابعة حتّى يجئ ربّك فى ظلل من الغمام 7 a.
والملائكة صفوفا لا يتكلّمون[1]. ثنا أسد بن موسى ثنا أبو علىّ عن حمّاد عن علىّ بن زيد عن يوسف بن مهران عن ابن عبّاس قال[2] يأتى الربّ تبارك وتعالى فى الكروبيّين وهم

[1]) Vgl. S. 78₃₈. [2]) Vgl. كنز B. II₁ S. 214 Tr. 3345 ff.

فى سبيل اللّه تعالى[1] ابتدرته[2] جبة الجنّة يا عبد اللّه يا مسلم هذا خير فتعال قال فضرب رسول اللّه صلعم فخذ أبى بكر رضى اللّه عنه فقال أما إنّك منهم. ثنا أسد ثنا حمّاد بن سلمة عن يعلى بن عطاء عن وكيع بن حُدُس عن عمّه أبى رَزين قال قلت يرسول اللّه أكلّنا يرى ربّه عزّ وجلّ يوم القيٰمة وما آية ذٰلك فى خلقه قال أليس كلّكم يرى القمر متجلّيا به قلت بلى قال فانّه أعظم. ثنا أسد بن موسى ثنا سفيان بن عيينة وعبدة بن سليمان عن إسماعيل بن أبى خالد عن قيس بن أبى حازم عن جرير بن عبد اللّه[3] أنّ رسول اللّه صلعم قال إنّكم سترون ربّكم علّ لا تضارّون فى رؤيته كما تنظرون إلى القمر ليلة البدر. ثنا أسد ثنا بعض أصحاب ابن لهيعة عن ابن لهيعة عن أبى قبيل[4] عن كعب الأحبار قار أربعة أجبل يوم القيٰمة الخليل[5] ولبنان والطور والجوديّ يكون كلّ واحد منهم لولؤة بيضاء يضئُ ما بين السموات والأرض

الزوج الصنف والنوع من كلّ شئ وكلّ شيئين مقترنين شكلين كان او نقيضين فهما زوجان وكلّ واحد منهما زوج يريد من أنفق صنفين من ماله فى سبيل الله الخ vgl. noch كنز II, Tr. 4222. S. 259.

1) ms. قال. 2) Am Rand verbessert für تبدره. 3) Vgl. كنز IV_1 Tr. auf S. 227. 4) ms. قبيل. 5) Vgl. كنز III_2 Tr. 2688. 2747. In Tr. 4746 S. 264 wird unter 4 Bergen im Paradies der Libanon und der Sinai genannt.

كنتم تعبدون فيقولون كنّا نعبد اللّه وعزيرا إلاّ قليلا[1]
منهم فيقال لهم امضوا ثمّ[2] يؤتى على النصارى فيقال لهم ما
كنتم تعبدون فيقولون كنّا نعبد اللّه والمسيح إلّا قليلا
منهم فيقال لهم امضوا قال ثمّ يأتينا ربّنا عزّ وجلّ[3] ونحن على
تلّ رفيع فيقول ما تنتظرون فنقول ربّنا فيقال لهم[4] هل تعرفون 7 b.
ربكم عزّ وجلّ ولم تروه فيقولون نعم نعرفه إنّه لا عدل له
فهنالك يتجلّا لنا ربّنا عزّ وجلّ وهو يضحك قال فنتبع ربّنا
فيأخذ بنا على الصراط. ثنا أسد بن موسى ثنا محمّد بن
حازم عن سُهَيْل بن أبى صالح عن أبيه عن أبى هريرة قال[5]
قالوا يرسول اللّه هل نرى ربّنا قال ألستم ترون القمر ليلة البدر
فى غير تضارّ واللّه لترونه كما ترون القمر ليلة البدر فى غير
تضارّ قال ثمّ ينادى مناد ألا ليتبع كلّ أمّة ما كانت تعبد
فى الدنيا قال ومُثّل لكلّ قوم ما كانوا يعبدون فى الدنيا فينطلق
بهم حتّى يدخلهم النار فمن جاز[6] الصراط وأنفق من ماله زوجا[7]

---

1) Koranisch vgl. S. 2 77. 82 4 49. 154 u. a. 2) Am Rand verbessert statt حتّى. 3) Vgl. كنز IV_1 Tr. 2504; III_2 S. 108 Tr. 1668. 4) Wiederum Wechsel der Person. 5) Vgl. Buch. IV S. 246 Musl. S. 64. 6) ms. جار. 7) Vgl. Buch. III 308: من أنفق زوجين فى سبيل اللّه دعته خزنة الجنة Herr Prof. Becker hatte die Güte, mir hierzu die Erklärung d. Nihâja d. Ibn Al Aṯîr mitzuteilen, die folgendermaßen lautet: الاصل فى وما زوجان قال فرسان او عبدان او بعيران.

الملائكة فسجدوا له فيأتون آدم عليه السلام فيقولون يا آدم اشفع لنا إلى ربّك عزّ وجلّ ينجينا من شدّة هذا اليوم وكربه وغمّه ويقول لست هناك ويذكر خطيئته[1] ولكن ايتو نوحا عليه السلام وهو اوّل النبيين[2] فيأتون نوحا عليه السلام فيقول لست هناك ولكن ايتو إبرهيم الذى اتّخذه اللّه خليلا فيأتون إبرهيم عَمَ فيقول لست هناك ولكن ايتو موسى الذى كلّمه اللّه تكليما فيأتون موسى فيقول لست هناك ولكن ايتو عيسى فيأتون عيسى فيقول لست هناك فيرجعون إلى آدم فيقولون يا أبانا ما وجدنا أحدا[3] يشفع لنا إلى ربّنا عزّ وجلّ فيقول يا بنىّ أرأيتم لو أنّ أحدكم أخذ وعآء فجعل فيه بضاعته ثمّ ختم عليه حتّى[4] كان لا يخلص إلى ما فى الوعاء أحد حتّى يفضّ الخاتم فيقولون لا فيقول إنّ محمّدا خاتم

---

[1]) Gazz. S. 59 ff. (vgl. Musl. S. 73) gibt die Sünden ausführlich an: bei Adam: إنى عصيت الله حين نهانى عن أكل الشجرة; bei Noah: انى دعوت دعوة أغرقت بها أهل الأرض; bei Abraham: انى كذبت فى الإسلام ثلث كذبات جادلت بهن عن دين الله; bei Mose: انى سالت الله ان يأخذ آل فرعون بالسنين وان يجعلهم مثلا للاخرين وقتلت نفسا; bei Jesus: انى اتخذونى وامى الهين من دون الله, dagegen Muslim: لم يذكر له ذنبا ebenso كنز IV, Tr. 2338, vgl. S. 216 Tr. 2360. [2]) ms. النبيين wie häufig in Handschriften. [3]) ms. احد. [4]) Der Satz bildet so eine Ellipse, es wäre nach احد zu ergänzen: هل يخلص إلى ما فى الوعاء أحد. Vielleicht könnte man aber für حتى ختمها verbessern.

يرجعن إلى بيت المقدس حتّى يجعلن فى زواياه ثمّ يضع الجبّار
عليهنّ عرشه حتّى يقضى اللّه ما بين أهل الجنّة وأهل النار
والملائكة حول العرش يسبّحون بحمد ربّهم وقضى بينهم بالحقّ
وقيل الحمد للّه ربّ العالمين[1]. ثنا أسد ثنا فضيل بن مرزوق 8 a.
عن أبى أسحاق عن عبد اللّه بن عطاء عن عقبة بن عامر
الجُهنىّ قال يجمع الأوّلون والآخرون فى صعيد واحد ثمّ يتجلّى
لهم ذو العزّة. باب شفاعة النبىّ صلعم لأهل الموقف[2]. ثنا
أسد ثنا إسرائيل عن أبى إسحاق عن صِلة عن حذيفة قال
ينادى محمّد صلعم فيقول لبّيك وسعديك والخير فى يديك والشرّ
ليس إليك والمهدىّ من هديت وعبدك بين يديك وبك
وإليك لا ملجأ[3] ولا منجا منك إلّا إليك تباركت وتعاليت
بسبحانك ربّ البيت فذلك المقام المحمود[4]. ثنا أسد بن
موسى ثنا المبارك بن فضالة عن الحسين قال[5] قال رسول
اللّه صلعم يقولون من تعلمون يشفع لنا إلى ربّنا فينجينا
من شدّة هذا اليوم وكربه وغمّه فيقولون ما[6] نعلم خليقة
أكرم على اللّه من آدم خلقه بيده[7] ونفخ فيه روحه وأمر

[1]) Der Schluß der 2 letzten Zeilen ist im ms. völlig wasserfleckig und kaum zu lesen. [2]) Vgl. كنز IV_1 S. 270 f. Tr. 3040. 3049. III_2 S. 108 Tr. 1665 ff. Musl. S. 71 ff. [3]) Vgl. S. 9_{119}. [4]) Vgl. S. 17_{81}. [5]) Vgl. كنز IV_1 S. 272 Tr. 3044. [6]) ms. فيقولون ما نعلم فيقولون ما نعلم.
[7]) Vgl. كنز II_1 S. 212 Tr. 3326 ff.: Adam, die Feder und das Paradies von Gottes Hand geschaffen.

نا أسد نا أبو عوانة عن قتادة عن أنس قال قال رسول اللّه
صلعم يجمع الناس يوم القيامة فيهمّون[1] لذلك ويقولون لو
استغثنا[2] حتّى يزيحنا[3] عن مكاننا هذا فيأتون آدم فيقولون
يا آدم أنت الذى خلقك اللّه بيده ونفخ فيك من روحه وأمر
الملائكة فسجدوا لك اشفع لنا عند ربّك عزّ وجلّ حتّى يزيحنا
من مكاننا هذا فيقول لست هناكم ويذكر خطيئته فيستحى
ربّه عزّ وجلّ منها ولكن ايتوا نوحا أوّل رسول بعثه اللّه فيأتون
نوحا فيقول لست هناكم ويذكر خطيئته فيستحى ربّه [علّ]
9 a. منها ولكن ايتوا إبرهيم الذى اتّخذه اللّه خليلا ثمّ ذكر
موسى وعيسى فيقول[4] لست هناكم ولكن ايتوا محمّدا[5] صلعم
عبد اللّه[6] غفر اللّه له ما تقدّم من ذنبه وما تأخّر قال فيأتونى
فأستأذن على ربّى فيؤذن لى فإذا أنا رأيته وقعت ساجدا.
باب ذكر الموازين يوم القيٰمة[7]. نا أسد بن موسى نا
ابن لهيعة قال نا دراج عن أبى الهيثم عن أبى سعيد

---

1) همّ gewöhnlich mit ب konstruiert. Im Musl. S. 71 فيهتمون.
2) Im Buchar. u. Musl. استشفعنا. 3) ms. فيريحنا. 4) Vielleicht besser فيقولون. 5) ms. محمّد. 6) ms. عبدا. 7) Die Überschrift steht im ms. erst nach der folgenden Tradition, die aber mit dem vorhergehenden Kapitel nichts zu tun hat. Ursprünglich standen wohl die Überschriften am Rande, hier wurde sie vom Schreiber falsch eingesetzt.

النبيين فاتوه يشفع لكم إلى ربّكم عزّ وجلّ قال رسول اللّه
صلعم فيأتينى الناس فيقولون يا محمّد هذا المقام المحمود
اشفع لنا إلى ربّك ينجينا من طول هذا اليوم وغمّه وكربه
قال فيقول أنا لها قال فانطلق حتّى أتى باب الجنّة فأخذ 8 b.
بحلقة الباب فاستفتح قال الحسن وقد غفر له ما تقدّم من
ذنبه وما تأخّر[1] وما يوافى بذنب فيقول ربّى افتحوا لعبدى
أحمد صلعم فيفتح لى الباب وأدخل الجنّة فأجد ربّى جالسا
على عرشه فى جنّته وأخرّ لربّى ساجدا قال فيعلمنى ربّى محامد
لم يحمده بها أحد قبلى فيقول لى يا محمّد ارفع رأسك وقل
تُسمع وسل تُعطه واشفع تُشفّع فأرفع رأسى فأقول أىّ ربّى
أمّتى فيحدّ لى ربّى حدّا ثمّ أخرّ ساجدا فيقول يا محمّد ارفع
رأسك وقل تسمع وسل تعطه واشفع تشفّع فأرفع رأسى وأقول
أىّ ربّى أمّتى أمّتى قال فيحدّ لى حدّا ثم يؤذن لى فى الشفاعة.
ثنا أسد بن موسى ثنا أبو الأحوص عن آدم بن علىّ قال
سمعت ابن عمر يقول[2] إنّ الناس يصيرون جُثًا يوم القيامة
كلّ أمّة تتبع نبيّها يقولون يا فلان اشفع لنا يا فلان اشفع
لنا حتّى تنتهى الشفاعة إلى محمّد صلعم فذلك المقام المحمود.

---

[1]) Koranisch z. B. S. 48_2; vgl. zu der Tr. noch Buch. II_{334}, IV_{244}, Esch. S. 100. [2]) Vgl. كنز IV_1 S. 214 Tr. 2329.

بالرجل الطويل العظيم يوم القيٰمة فيوضع فى الميزان فما يزن[1]
9 b. عند اللّه عزّ وجلّ جناح بعوضة ثمّ قرأ[2] أولٰئك الذين كفروا بآيات ربّهم فلقآئه فحبطت أعمالهم فلا نقيم لهم يوم القيٰمة وزنا. ثنا أسد ثنا وكيع ويحيى بن عيسى عن الأعمش عن شمر بن عطيّة عن أبى يحيى عن كعب بن عُجرة قال يُجاء بالرجل يوم القيٰمة فيوزن بالحبّة فلا يزنها ويوزن بجناح بعوضة فلا يزنها وقرأ فلا نقيم لهم يوم القيٰمة وزنا. ثنا أسد ثنا بكر بن حنيس عن ضِرار بن عمرو عن يزيد الرقاشىّ عن أنس عن النبىّ صلعم قال تنصب الموازين يوم القيٰمة فيؤتا بأهل الصلاة وأهل الصيام وأهل الصدقة وأهل الحجّ فيوتون[3] بالموازين ويؤتى بأهل البلاء فلا ينصب لهم ميزان ولا ينشر لهم ديوان ويصبّ الأجر عليهم صبّا بغير حساب[4]. باب وضع الحساب يوم القيٰمة[5]. ثنا أسد بن موسى ثنا سليمان بن المغيرة عن حميد بن هلال قال ذكر لنا أنّ الرجل يدعا إلى الحساب يوم القيٰمة فيقال يا فلان بن فلان هلمّ إلى الحساب حتّى يقول ما يُراد أحد غيرى فما يختصّ بالحساب. ثنا أسد ثنا سعيد بن سالم عن طلحة بن عمرو قال كان

---

[1]) Die Bedeutungen im Freytag passen nicht. [2]) S. 18 105. [3]) Sic ms., vielleicht wäre zu verbessern: فيوزنون. [4]) Vgl. Kor. S. 2 208. [5]) يوم القيمة am Rande hinzugefügt.

الخُدرىّ أنّ رسول اللّه صلعم قال[1] لو أنّ السموات السبع والأرضين السبع فى كفّة ولا إله إلّا اللّه فى كفّة مالت بهنّ لا إله إلّا اللّه. ثنا أسد ثنا حمّاد بن سلمة عن ثابت البُنانىّ عن أبى عثمان النهدىّ عن سلمان الفارسىّ قال يؤتى بالميزان يوم القيٰمة فلو وضعت فى كفّته السموات والأرض ومن بينهنّ لوسعته قال فتقول الملائكة ربّنا من تزن بهذا فيقول من شئت من خلقى فيقول الملائكة ربّنا ما عبدناك حقّ عبادتك. ثنا أسد ثنا مروان بن معٰوية قال انا أبو الفيض قال سمعت الشعبىّ يقول قال قالت عائشة يا رسول اللّه أما نتعارف[2] يوم القيٰمة فإنّى أسمع اللّه يقول[3] فلا أنساب بينهم يومئذ ولا يتسألون فقال رسول اللّه صلعم ثلٰثة مواطن تدهل[4] كلّ نفس منهن حين يُرمى إلى كلّ إنسان بكتابه حتّى ينظر [أ]بيمينه يأخذ كتابه أم بشماله وعند الموازين حتّى ينظر أيرجح أم يخفّ وجسر جهنّم يمرّ به الرجل أسرع من البرق ومن الريح ومن الطير. ثنا أسد بن موسى ثنا سفيان عن عمرو بن دينار سمعت[5] عبيد بن عمير يقول[5] يؤتنا[6]

---

1) Vgl. كنز I_1 S. 11 ff. Tr. 19 ff. 73 ff. über den hohen Wert von لا اله الخ. 2) Vgl. S. 10_{46}. 3) Vgl. S. 23_{103}. 4) دهل (hebr. זָחַל, aram. דְּחַל) im Freytag nur in 1 Verbindung لا دهل. 5) ms. سمع und قال(?). 6) Buch. تفسير القران zu S. 18_{105}. Musl. II S. 339.

يسأل عن ذنبه إنس ولا جانّ يعرف المجرمون بسيماءهم فيؤخذ بالنواصى والأقدام. باب ذكر ما يدعا يوم القيامة نا أسد بن موسى نا فضيل بن مرزوق عن أبى إسحٰق الشسعىّ عن عبد اللّه بن عطاء عن عقبة بن عامر الجهنىّ قال يتجلّى ذو العزّة فيقول سيعلم [أهل] الجمع لمن الكرم اليوم ثلثا ليقم[1] الذين تتجافا جنوبهم عن المضاجع يدعون ربّهم خوفا وطمعا[2] ومما رزقناهم ينفقون[3] قال فيقومون ثمّ يقول سيعلم أهل الجمع لمن الكرم اليوم ثلثا ليقم الذين لا تلهيهم[4] تجارة ولا بيع عن ذكر اللّه وإقام الصلاة وإيتاء الزكاة يخافون يوما تتقلّب فيه القلوب والأبصار فيقومون ثمّ يقول سيعلم أهل الجمع لمن الكرم اليوم ثلثا ليقم الحمّادون قال فضيل فسألت أبا إسحٰق من الحمّادون قال أمّة محمّد صلعم. نا أسد نا غسّان بن برزين الطهوىّ نا سيّار بن سلامة الرِياحىّ عن أبى العالية الرياحىّ عن ابن عبّاس قال يقوم منادٍ فينادى سيعلم أهل الجمع من أصحاب الكرم أين الحمّادون على كلّ
10 b. حال فيقومون فيؤمر بهم إلى الجنّة ثمّ يقوم فينادى الثانية فيقول سيعلم أهل الجمع اليوم من أصحاب الكرم أين الذين كانت تتجافا جنوبهم عن المضاجع يدعون ربّهم خوفا وطمعا

1) ms. ليقوم. 2) S. 32 16. 3) S. 7 54. 4) S. 24 37.

عطاء يقول لى يا طلحة ما أكثر الأسماء على اسمك واسمى
فإذا كان يوم القيٰمة قيل يا فلان فلا يقوم غيره يقول لا يقوم
غير الذى عُفى. ثنا أسد ثنا سليمان بن حَيّان عن جعفر
بن سليمان عن أبى الجوزاء فى قوله تبارك وتعالى[1] ويخافون
سوء الحساب قال[2] المناقشة بالأعمال. حدثنا أسد ثنا نصر بن
طريف عن فَرقَد السَبَخىّ عن إبرهيم قال سمعته يقول[3]
أولٰئك[4] لهم سوء الحساب قال لا يقبل منهم حسنة ولا يتجاوز
لهم عن سيّئة. ثنا أسد ثنا ابن لهيعة ثنا أبو الأسود عن
عروة عن عائشة أنّ رسول اللّه صلعم قال لا يحاسب يوم
القيٰمة أحد فيغفر له يوقى[5] المسلم عمله فى قبره ويقال اللّه 10 a.
تعالى[6] فيومئذ لا يسأل عن ذنبه إنس ولا جانّ يعرف
المجرمون بسيماءهم. حدثنا أسد ثنا محمّد بن حازم عن هشام
بن عروة عن أبيه عن عائشة قال انّ رسول اللّه صلعم [قال]
من حوسب دخل الجنّة يقول اللّه تعالى[7] فأمّا من أوتى كتابه
بيمينه فسوف يحاسب حسابا[8] يسيرا ويقول الآخر فيومئذ لا

---

1) S. 13_{21} vgl. Zam. z. St. 2) Vgl. كنز IV_1 Tr. 2262: من حوسب يوم القيمة عذب oder من نوقش الحساب يهلك. 3) Am Rande: هذه الزيادة من رواية شمس الدين يوسف. اعنى قاله (ذ؟) رسول الله. 4) S. 13_{18}. 5) Am Rande verbessert in يرى; vgl. كنز III_2 S. 111. 70000 kommen ohne Abrechnung ins Paradies. Musl. I S. 78. 6) S. $55_{39/41}$. 7) S. $84_{7/8}$. 8) ms. حساب.

القيٰمة يا أيّها الناس إنّى جعلت نسبا وجعلتم نسبا فقلت[1]
أكرمكم أتقاكم[2] وأنتم الآن[2] تقولون فلان بن فلان أكرم
من فلان وأنا اليوم أرفع نسبتى وأضع نسبتكم أين المتّقون
قال طلحة فكان عطاء يقول[3] يا طلحة فلا يقوم إلّا من
عُفى[4]. نا أسد بن موسى نا المبارك بن فضالة قال حدّثنى
11 a. رجل سمع الحسين يقول إذا جثت الأمم بين يدى ربّ
العالمين يوم القيٰمة نودوا ليقم من كان أجره على اللّه فلا
يقوم إلّا من عفا فى الدنيا. ننا أسد نا ابن لهيعة نا دراج
أبو السمح عن أبى الهيثم عن أبى سعيد الخُدرىّ عن رسول
اللّه صلعم أنّه قال يقول الربّ عزّ وجلّ يوم القيٰمة سيعلم
أهل الجمع اليوم من أهل الكرم فقيل ومن أهل الكرم قال
أهل الذكر فى المجالس. باب ذكر محاسبة اللّه تبارك وتعالى
العباد يوم القيٰمة. نا أسد نا حمّاد بن سلمة عن حميد
وثابت عن الحسين قال[5] يوقف ابن آدم يوم القيٰمة كأنّه
بذج فيقول اللّه تعالى [يا] ابن آدم اين ما خوّلتك[6] فيقول
أى ربّ قد وفرته وثمرته وتركته أوفر مما[7] كان[8]. نا أسد

---

[1]) S. 49 13. [2]) Am Rande statt dessen: وابيتم الا ان. [3]) ms. يقول يقول. [4]) Die beiden letzten Worte sind schwer zu lesen, vgl. aber die folgende Tradition. [5]) Vgl. كنز IV$_1$ S. 210 f. Tr. 2267 ff. [6]) Vgl. Kor. S. 6 94. [7]) ms. ما. [8]) Die Tradition ist sicher unvollständig.

ومما رزقناهم ينفقون قال فيقومون فيؤمر بهم إلى الجنّة ثمّ يقوم فينادى الثالثة فيقول سيعلم أهل الجمع اليوم من أصحاب الكرم أين الذين كانت لا تلهيهم تجارة ولا بيع عن ذكر اللّه وإقام الصلاة وإيتاء الزكاة يخافون يوما تتقلّب فيه القلوب والأبصار فيقومون فيؤمر بهم إلى الجنّة ثمّ يخرج عنق[1] من النار حتّى يشرف على الخلايق له عينان بصيرتان ولسان فصيح فيقول إنّى أمرت بثلث بكلّ جبّار عنيد فهو أبصر بهم من الطير بحبّ السمسم فيلقطهم[2] ثمّ يخيس[3] بهم فى جهنّم ثمّ يخرج الثانية فيقول إنّى أمرت بالذين كانوا يؤذون اللّه ورسوله فهو[4] أبصر بهم من الطير بحبّ السمسم فيلتقطهم ثمّ يخيس بهم فى جهنّم ثمّ يخرج الثالثة فيقول إنّى أمرت بالمصوّرين[5] وهو أبصر بهم من الطير بحبّ السمسم فيلتقطهم ثمّ يخيس بهم فى جهنّم ثمّ تطاير الصحف من أيدى النساء والرجال. نا أسد بن موسى نا سعيد بن سالم عن طلحة بن عمرو عن عطاء عن أبى هريرة قال إنّ اللّه تعالى يقول يوم

---

[1]) Vgl. كنز I_2 S. 200 Tr. 4240. IV_1 S. 214 Tr. 2327 IV_2 S. 186 Tr. 3266/7. [2]) Am Rand: فيلتقطهم. [3]) Über dem Wort يخيس unter dem Zwischenraum zwischen بثلث بكلّ steht das Wort معا. [4]) Darüber geschrieben فهى. [5]) Vgl. كنز I_2 S. 200 f. Tr. 4234 ff, wo sogar behauptet wird, daß die مصورون die schwerste Strafe in der Hölle erleiden.

كيف وجدت منزلك فيقول خير منزل فيقول سل وتمنّ فيقول
ما أسئل وما تمن إلّا أن تردّنى[1] إلى الدنيا فأقتل فى سبيلك 11 b.
عشر مرّات قال ويجاء برجل من أهل النار فيقول يا ابن آدم
كيف وجدت منزلك فيقول شرّ منزل فيقول أتفدى[2] منه[3]
بملء الأرض ذهبا[4] فيقول نعم فيقول كذبت سئلت أيسر من
ذٰلك. نا أسد نا حمّاد بن سلمة عن ثابت عن أنس بن مالك
عن النبىّ صلعم قال[5] يؤتىٰ بأنعم الناس كان فى الدنيا يوم
القيٰمة فيقول اصبغوه صبغة فى النار ثمّ يؤتى به فيقول يا ابن
آدم هل أصبت نعما قطّ هل رأيت قرّة عين قطّ هل رأيت
سرورا قطّ فيقول لا وعزّتك ما رأيت خيرا قطّ ولا سرورا قطّ
ولا قرّة عين قطّ قال فيقول ردّوه قال ويؤتى بأشدّ الناس
كان بلاء[6] فى الدنيا وضرا وجهدا فيقول اصبغوه صبغة فى
الجنّة قال ثمّ يقول يا ابن آدم هل رأيت بؤسا قطّ أو شيئا
تكرهه [قطّ] قال لا وعزّتك ما رأيت شيئا أكرهه[7] قطّ. نا
أسد نا يزيد بن عطاء عن أبى سِنان عن شقيق بن
سَلِمة قال[8] إنّ اللّه تعالى يدعو(ا) العبد يوم القيٰمة فيسرّه

1) ms. يردنى. 2) ms. افتد. 3) Am Rande به بدل منه.
4) S. 3_{85}, 5_{40} u. a. 5) Vgl. كنز IV_1 S. 245 Tr. 2798. 6) ms. بلا.
7) ms. اكره. 8) Vgl. كنز IV_1 S. 212 Tr. 2303.

ثنا أبو هلال ثنا قتادة عن أنس قال يوقف ابن آدم بين يدى اللّه عزّ وجلّ كأنّه بذج قال فيقول ما صنعت فيما خوّلتك وموّلتك فيقول أىّ ربّ جمعته وثمرته فأرجعنى آتك[1] به أوفر مما كان فيقول له ما قدّمت منه فيقول أىّ ربّ جمعته وثمرته فأرجعنى آتك به أوفر مما كان قال لا ولكن ما قدّمت فيحاسب فإذا رجل ليس له خير فيؤمر به إلى النار. ثنا أسد ثنا حمّاد بن سلمة عن إسحٰق بن عبد اللّه بن أبى طلحة عن أبى صالح عن أبى هريرة أنّ رسول اللّه صلعم قال[2] يقول اللّه عزّ وجلّ يوم القيٰمة يا ابن آدم ألم أحملك على الخيل والإبل[3] وأزوّجك النساء وجعلتك تربع وترأس فيقول بلى فيقول اللّه تعالى يا ابن آدم فأين شكر ذٰلك. ثنا أسد بن موسى ثنا عثمان بن مِقسَم عن قتادة قال حدّثنى أنس بن مالك أنّ رسول اللّه صلعم قال[4] يقال للكافر لو كان لك ملء الأرض ذهبا أكنت تفدى به قال فيقول نعم فيقال كذبت قد سئلت أهون من ذلك ولم تفعل[5] لا إله إلّا اللّه. ثنا أسد ثنا حمّاد بن سلمة عن ثابت البنانىّ عن أنس أن النبىّ صلعم قال يجاء برجل من أهل الجنّة يوم القيٰمة فيقال له

[1]) Am Rand verbessert für اتيك. [2]) Vgl. كنز IV$_1$ Tr. 2273.
[3]) والابل am Rande hinzugefügt. [4]) Buch. IV S. 239, Musl. II S. 344.
[5]) Vielleicht wäre zu verbessern: لم تقل.

من أحدكم فخذه أو كفّه. ثنا أسد ثنا يزيد بن عطاء عن أبان عن بكر بن عبد اللّه المُزَنيّ عن أبى رافع قال[1] بلغنا أنّه يجاء يوم القيٰمة لابن آدم بثلٰث دواوين ديوان فيه النعم وديوان فيه الحسنات[2] وديوان فيه ذنوبه فيقال لأصغر تلك النعم قومى فاستوفى ثمنك من الحسنات فتستوعب عمله ذٰلك كلّه فتبقى ذنوبه والنعم كما هى فمنّ ثمّ يقول العبد[3] إنّ ربّنا لغفور شكور. ثنا أسد ثنا ابن لهيعة ثنا دراج عن أبى الهيثم عن أبى سعيد الخدرىّ عن رسول اللّه صلعم قال[4] إذا كان يوم القيٰمة عُرّف الكافر بعمله فجحد وخاصم فيقال[5] هٰؤلاء جيرانك يشهدون عليك فيقول[5] كذبوا فيقال أهلك وعشيرتك فيقول كذبوا فيقال احلفوا فيحلفون ثمّ يصمتهم اللّه فتشهد ألسنتهم ثمّ يدخلهم النار. ثنا أسد ثنا ابن لهيعة ثنا الحٰرث بن يزيد عن كثير الأعرج عن عقبة بن عامر أنّه سمعه يقول يسئل عن الرجل يوم القيٰمة زوجه وخدمه وبنوه وعشيرته والأرض فإن أثنوا خيرا زكّاه اللّه وإن أثنوا شرّا صاحت فخذه اليسرى حتّى تُسمع ثمّ أدحض اللّه حجّته. ثنا أسد ثنا المبارك بن فضالة عن

---

1) Vgl. كنز IV, S. 212 Tr. 2293. 2) ms. الحساب. 3) Kor. S. 35 27.
4) Vgl. كنز IV, S. 210 Tr. 2264. 5) Am Rand: فيقول.

ببلا[1] ثمّ يقول له أتعرف[2] فيقول نعم يا ربّ فيقول إنّى قد غفرتها لك. نا أسد نا عدِىّ بن الفضل عن يونس بن عبيد عن حُميْد بن هلال عن أبى بردة[3] عن أبى موسى الأشعرىّ قال[4] إذا كان يوم القيٰمة أعطى المؤمن كتابه بينه وبين ربّه فيقرّره اللّه عزّ وجلّ بذنوبه فيقول عبدى عملت ذنبَ كذى وكذى فيقول نعم فيغفرها اللّه له فيبدله مكانها حسنات فذلك حين يقول[5] هاؤم اقرؤا كتابيه فيقول عبدى[6] عملت ذنبَ كذى وكذى فيقول وعزّتك إن عملته فيقول الملائكة عملت كذى وكذى فى ساعة كذى وكذى فيقول لا وعزّتك إن كُتب علىّ إلّا باطل فيقول عملت كذى وكذى فيقول لا وعزّتك فيختم على فيه قال الأشعرىّ فحسبت أنّه قال انّ أوّل ما ينطق منه فخذه اليمنى. حدّثنا أسد قال دنا عدِىّ بن الفضل عن بَهْز بن حكيم عن أبيه عن 12 a.
جده معٰوية بن حَيدَة أنّه سمع رسول اللّه[7] يقول إنّكم تدعون يوم القيٰمة مُفَدَّمة أفواهكم[8] بالفدام ثمّ أوّل ما يبين

[1]) Es ist wohl بلا حسن beneficium dei gemeint, im كنز steht stattdessen: ويستره من الناس. [2]) Nach dem كنز zu ergänzen ذنب كذى. [3]) Bei Mann: ابى بردة بن موسى. [4]) Vgl. كنز IV$_1$ S. 211 Tr. 2280 ff. [5]) S. 69$_{19}$. [6]) عبدى am Rand hinzugefügt. [7]) Im ms. fehlt صلعم. [8]) Vgl. Lisân XV 348.

المرسلين[1]. ثنا أسد ثنا حمّاد بن سلمة عن علىّ بن يزيد عن أبى رافع عن أبى هريرة أن رسول اللّه صلعم قال[2] أربعة كلّهم تدلى بحجّة وعذر يوم القيمة الشيخ الذى أدرى الإسلام هَرِما والأصمّ الأبكم والمعتوه ورجل مات فى الفترة فيقول اللّه عزّ وجلّ إنّى مرسل إليكم رسولا فأطيعوه فيأتيهم الرسول فيؤجّج لهم نار ليقتحموها[3] فمن اقتحمها كانت عليه بردا وسلاما ومن لم يقتحمها حقّت عليه كلمة العذاب[4]. ثنا أسد ثنا حمّاد بن سلمة عن حمّاد[5] عن إبرهيم عن أبى هريرة مثله. باب ذكر القصاص يوم القيمة. ثنا أسد ثنا ابن لهيعة ثنا دراج عن أبى الهيثم عن أبى سعيد الخُدرىّ عن رسول اللّه صلعم قال والذى نفسى بيده لتختصمنّ حتّى الشاتان فيما انتطحا. ثنا أسد ثنا المبارك بن فضالة بن الحسن قال قال رسول اللّه صلعم والذى نفسى بيده ليحبسنّ أهل الجنّة بعد ما يخرجون من النار قبل أن يدخلوا[6] الجنّة ثمّ يقتص بعضهم من بعض مظالمهم بينهم ثم يقال لهم[7] طبتم فادخلوها خالدين. ثنا أسد ثنا المبارك بن فضالة عن الحسن قال قال رسول اللّه صلعم[8] والذى نفسى بيده

1) Vgl. S. 28_{65}. 2) Vgl. كنز IV$_1$ S. 210 Tr. 2265. 3) Am Rand فيقتحموها. 4) Vgl. zum Ausdruck Kor. S. $10_{34.\,96}$. 39_{71}. 5) sic ms. 6) sic ms. 7) Kor. S. 39_{73}. 8) Vgl. Esch. S. 74.

الحسن عن النبيّ صلعم قال يؤتى يوم القيٰمة بابن آدم كأنّه
بذج يعنى كأنّه ولد شاة فيقول له ربّه يا ابن آدم أين ما
خوّلتك وأين ما ملكت وأين ما أعطيتك فيقول جمعته وثمرته
وتركته أكثر مما كان فيقول هات ما قدّمت منه فلا[1]
يداه قدم شيأ وليس براجع إلى ما بعده. نا أسد نا يحيى
بن عيسى عن الأعمش عن خَيثَمَة عن عدِىّ بن حاتم
قال[2] قال رسول اللّه صلعم ما منكم من احد إلّا سيكلّمه
اللّه يوم القيٰمة ليس بينه وبينه ترجمان فينظر أيمن منه 12 b.
فلا يرى إلّا ما قدّم وينظر أشأم منه فلا ينظر إلّا ما قدّم
وينظر أمامه فيرى النار فمن استطاع أن يتّقى النار عن وجهه
فليفعل ولو بشقّ تمرة[3]. نا أسد نا شريك عن هلال الوزّان
عن عبيد اللّه بن حكيم[4] قال سمعت أبا مسعود بدا
باليمين قبل الحديث قال واللّه إن منكم من أحد إلّا
سيخلو(ا) اللّه عزّ وجلّ به يوم القيٰمة كما يخلو أحدكم
بالقمر ليلة البدر أو قال لليلته[5] يقول ما عزّك بى ابن آدم
ما عزّى ابن آدم ما عملت فيما علمت ابن آدم ماذا أجبت

---

1) Die Stelle ist verderbt. ms. يراجع und يعده. 2) Vgl. Buchar. IV S. 239. كنز II_1 S. 259 Tr. 4129 ff. und IV_1 S. 270 Tr. 3035.

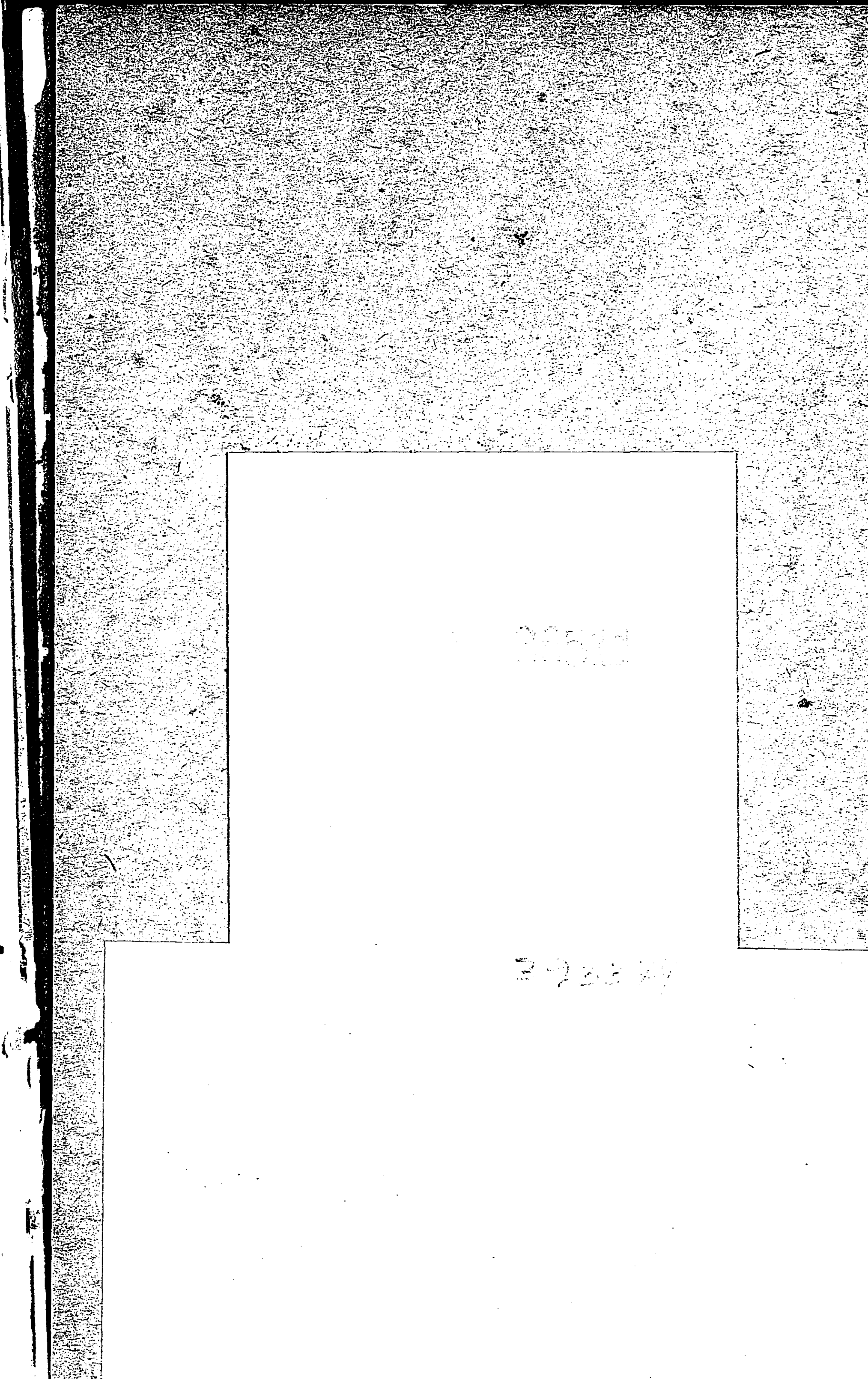
3) كنز II_1 Tr. 4133 erklärt: تصدّقوا ولو بتمرة. 4) Am Rande عليم.

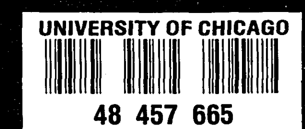
5) sic ms., لبلته? Vielleicht die ليلة القدر.

ليرفعنّ العبد حسناته[1] يوم القيٰمة يرجو أن يغفر اللّه له بها 13 a.
فما[2] يزال الرجل يقول يا ربّ إنّ عبدك هذا ظلمنى فيأخذ
اللّه من حسناته فيجعله على حسنات المظلوم ثمّ يقوم آخر
فيقول يا ربّ مثل ذٰلك فلا يزال بذٰلك حتّى ما يبقى له
حسنة يعطى بها خيرا. نا أسد نا عبد العزيز بن محمّد
عن العلاء بن عبد الرحمٰن عن أبيه عن أبى هريرة أنّ
رسول اللّه صلعم قال لتردّن الحقوق إلى أهلها حتّى تُعار
الشاة الجلحا من الشاة القرنا يوم القيٰمة. نا أسد نا ابن
لهيعة نا ابن سوادة عن أبى تميم الجيشانىّ[3] قال دخلنا على
أبى ذرّ الغِفارىّ فسمعته يقول والذى نفسى بيده لتسئلنّ
الشاة فيما نطحت صاحبتها وليسئلنّ الحجر فيما نكب أصبع
الرجل. نا أسد نا حمّاد بن سلمة عن عمرو بن دينار
عن صُهيْب الحذّا عن عبد اللّه بن عمرو بن العاص أنّ
رسول اللّه صلعم قال من قتل عصفورا بغير حقّه[4] سأله اللّه
عنه يوم القيٰمة. آخر كتاب الزهد والحمد للّه ربّ العالمين
وسلّى اللّه على محمّد وأهله أجمعين كان على الأصل للمنقول
منه هذا الفرع ما صوّرته.

---

1) ms. حسنات. 2) Vgl. كنز IV$_2$ S. 223 Tr. 3551. 3) ms. حيشانى. 4) Am Rand غير مقابل.




UNIVERSITY OF CHICAGO
48 457 665